

## EXPO

EXPO



Les univers de l'autodidacte Philippe Aini grouillent de personnages tordues et seront

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Natur Musée**

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,  
ma. - di. 10h - 18h.

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,  
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,  
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,  
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

**The Family of Man**

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,  
ma. - di. 10h - 18h.

**Arlon (B)****Romain Lambay : Escaliers**

photographies, Maison de la Culture  
(Parc des Expositions,  
tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 16.11,  
ma. - sa. 14h - 18h.

**Roland Vantusso :****Le temps éprouvé**

sculptures, Espace Beau-Site  
(av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36),  
jusqu'au 9.11, lu. - ve. 9h - 18h30,  
sa. 9h30 - 17h.

**Bastogne****Gust Graas et  
Florence Hoffmann**

peintures et sculptures, Galleria  
Leukos (11r, rue Pierre Thomas, tél.  
0032 61 46 05 30), jusqu'au 30.11,  
me. - di. 13h - 18h et sur rendez-vous.

**Bourglinster****Marie-Paule Fixmer et  
Sylvie-Anne Thyès :**

**Nature et Poésie**  
aquarelles et gravures, Château  
(8, rue du Château, tél. 77 02 20),  
jusqu'au 26.10, ve. - di. 14h - 18h.

**Consdorf****Gast Michels**

peintures, Espace Mett Goedert  
(9, rte de Luxembourg,  
tél. 621 37 72 64), jusqu'au 26.10,  
sa. + di. 15h - 20h.

**Differdange****Artomix :****Made in Luxembourg**

**NEW** oeuvres de Nora Back,  
Amandine Becker, Clod Christ, René  
Clement, Philippe Funk, Marina  
Herber, Christophe Liefgen, Silva V.  
Veronica et Anne Weis, Centre Marcel  
Noppeney, du 25.10 au 2.11, tous les  
jours 15h - 19h.

Vernissage ce vendredi 24.10 à 19h.

**Dudelange****Jonas Dahlberg,  
Thomas Demand et  
Stephen Gill :****What You See Is What You Get**

photographies, CNA (1b, rue du  
Centenaire, tél. 52 24 24-1),  
jusqu'au 16.11, ma. - di. 10h - 20h.

« (...) une expo intelligente, drôle et  
belle - malgré la petite salle, elle vaut  
vraiment le détour. » (lc)

**Simone Finck :****Ballade entre rêve et réel**

oeuvres de 2001 à 2008 Galerie d'Art  
Armand Gaasch (5, rue du Commerce,  
tél. 52 38 74), jusqu'au 30.10, me. - di.  
14h30 - 18h30.

## EXPO



...exposés jusqu'au 23 novembre à la galerie Rectoverso à Rodange.

**Myriam Hornard :**  
**Your Private Sphere Has Never Been Private**

photographies, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 31.10, ma. - di. 15h - 19h.

**Wilmes & Mascaux :**  
**Distant Paradise**

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 31.10, ma. - di. 15h - 19h.

**Echternach**

**Pracht Echternacher Buchkunst**

Abteimuseum, bis zum 31.10., täglich 10h - 12h + 14h - 17h.

**Esch**

**Francis Dusépulchre, Michael Kravagna et Nico Thurm**

**NEW** sculptures, Pavillon Arcelor Mittal (Nonnewisen, tél. 26 17 52 74), du 27.10 au 7.12, ma. - di. 9h - 17h. Fermé les jours fériés.

Vernissage ce samedi 25.10 à 17h30.

**Benoît Faivre :**  
**Compléments d'objets**

**NEW** écoutes discrètes d'objets mnémophiles, Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 26.10, ve. - di. 15h - 20h.

**Pia Müller: Ausgang**

Video, D'KonschtKëscht (97, rue de l'Alzette, Tel. 54 42 45-202), bis zum 31.10., Mo. - Fr. 8h - 22h, Sa. 13h - 22h.

**Grevenmacher**

**Bombenstimmung**

Krieg und Propaganda im Gesellschaftsspiel, Kulturhuëf (54, rue de Trèves, Tel. 26 74 64-1), bis zum 5.4.2009, Di. - So. 14h - 18h.

**Luxembourg**

**Aurelio Amendola, Maria Brunori et Luciana Majoni :**  
**Interpretare il David**

photographies, Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura (12, rue St-Ulric, tél. 25 22 74-1), jusqu'au 24.10, lu. - ve. 16h - 18h ou sur rendez-vous.

**Atelier Van Lieshout :**  
**Body Architecture**

Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 29.11, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

**Jaroslava Brychtova, Stanislav Libensky et Rene Roubicek :**  
**Expo 1958 - 2008**

verre artistique, Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté,

tél. 47 18 18), jusqu'au 31.11, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

**Paul Casaer, Pierre Filliquet et André Mailänder :**  
**L'état des lieux - Le Kirchberg en 2006 - 2008**

photographies, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie, tél. 42 75 55), jusqu'au 8.11, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Visites guidées du Plateau de Kirchberg les sa. 25 octobre et 8 novembre à 14 h. Inscriptions au tél. 26 43 45 10 ou info@kirchbergonline.lu

**Pierre Charpin à Sèvres :**  
**Nouvelles formes**

objets, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 17.11, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

**Maurizio Cimino :**  
**Il mondo di Vesna**

photographies, Altrimenti (11, rue Sainte-Zithe, tél. 26 89 77 36), jusqu'au 29.11, lu. - ve. + di. 9h - 19h30, sa. 10h - 16h.

**Gérard Claude :**  
**Méditations végétales**

photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 8.1.2009, lu. - ve. sur rendez-vous.

**Susan Clough : Glass Fever et Paul M. Thill : Vie Vagues**

objets en verre et en cuivre, Pianos Kleber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36), jusqu'au 7.1.2009, lu. - sa. 9h - 13h + 14h - 18h.

**Coquilles coquines - Harte Schale weicher Kern**

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 16.8.2009, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. à 16h.

**Gudrun Benedikta Elisdottir :**  
**Emotional Landscapes**

peintures, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),

jusqu'au 9.11, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.

**ELO - Inner Exile - Outer Limits**

art contemporain au Luxembourg, oeuvres de Götz Arndt, Jean-Marie Biwer, Gast Bouschet & Nadine Hilbert, Simone Decker, Stina Fisch, Christian Frantzen, Tina Gillen, Tom Hermes, Paul Kirps, Yvan Klein, Filip Markiewicz, Isabelle Marmann, Bertrand Ney, Moritz Ney, Antoine Prüm, Dany Prüm, Roland Quetsch, Pasha Rafiy, Saskia Raux & Marc Scozzai, Danielle Scheuer, Eric Schockmel, Jean-Louis Schuller, The Plug, Janine Unsen, Roger Wagner, Trixi Weis, Vera Weisgerber et Wennig & Daubach, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

« (...) à ne manquer sous aucun prétexte. Pas tant à cause de la qualité, mais pour l'ambition de réunir pour une fois celles et ceux qui comptent dans le marché de l'art luxembourgeois. » (lc)

**Go East**

présentation d'oeuvres d'artistes originaires d'Europe de l'Est, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.12, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

**Anne Marie Jugnet et Alain Clairet :**  
**Décrire le reste**

rétrospective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 7.12, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Kanner aus der Angelduerfer Spillschoul: Op de Spueren vum Keith Haring**

Tunnel beim Lift vum Gronn an d'Uewerstad, bis den 30.11.

**Les nouveaux Mécènes**

collection de livres précieux de propriété des banques italiennes, Bibliothèque nationale et Musée

## EXPO

National d'Histoire et d'Art (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228 et Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 9.11, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h (bibliothèque) et ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h (musée).

**Les Routes du bois**

projets remis dans le cadre du concours, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Aciérie, tél. 42 75 55), jusqu'au 24.10, ve. 10h - 18h.

**John Lurie :  
The Skeleton In My Closet Has  
Moved Out To The Garden**

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.12, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

**Michel Majerus :  
Yet sometimes what is read  
successfully, stops us with its  
meaning**

peintures, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 15.11, ma. - sa. 11h - 18h.

« L'euphorie post-soviétique a fait place au désenchantement post-9.11, et le langage imagé de Michel Majerus ne pourra jamais illustrer ce changement (...) On aurait bien voulu savoir ce qu'il produirait en 2008. »

**Fabrizio Maltese :  
Toy City/Luxembourg**

Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Aciérie, tél. 42 75 55), jusqu'au 7.11, ma. - di. 10h - 18h.

**Michel Medinger :  
Porteurs d'espoirs - Portraits  
d'espoir**

photographies, Musée de la Banque (1, place de Metz), jusqu'au 7.11, lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 17h.

**Gast Michels**

peintures, Hôtel Parc Beaux-Arts (1, rue Sigefroi), jusqu'au 4.1.2009, en permanence.

## EXPOTIPP



MALEREI

# Simpel und absurd

Christiane Walerich

**John Lurie, Maler und Autodidakt, veranschaulicht in seinen naiv-absurden, aber auch düsteren Bildern seine persönlichen Fantasien.**

Ein dunkles verschwommenes Bären-gesicht in Aquarellfarbe und Tinte hat der Amerikaner John Lurie auf weißes Papier gemalt und dem Ganzen den Titel verpasst „I Am A Bear. You Are An Asshole. God Is God“. Auf einem anderen Bild hat er vor verwischem grünen Hintergrund eine ebenfalls grüne Figur gemalt, die eine Art Chamäleon in der Hand hält und dieses betrachtet: "Your Live Is Meaningless. Why Don't you Masturbate?"

Eigentlich sind die Bilder und Zeichnungen von John Lurie, die zurzeit im Mudam zu sehen sind, düster - wären da nicht die Titel, die dem Ganzen einen ironischen Anstrich geben. Lurie ist in seinen Bildern seinem einzigartigen und individualistischen Credo treu geblieben: Als Verfechter der New Yorker Downtown-Kultur wurde er in den letzten drei Jahrzehnten insbesondere mit einer Vielfalt anderer Projekte bekannt, allen voran seiner experimentellen Jazz-Punk-Gruppe „The Lounge Lizards“, in der er Saxophon spielte. Daneben hat das Multitalent

Filmmusik geschrieben, seine eigenen Super8-Filme gedreht und sich durch Projekte wie Jim Jarmuschs „Stranger than Paradise“ und Martin Scorceses „The Last Temptation of Christ“ einen Ruf als Schauspieler gemacht. Außerdem war er Gastgeber in einer skurrilen Fernsehserie „Fishing With John“ Anfang der 1990er Jahre, in der er berühmte Kollegen wie Tom Waits an besondere Orte zum Fischen einlud. Nach einer Borreliose-Infektion in den Neunzigern zog sich Lurie vermehrt von seinen ganzen Projekten zurück und widmete der Malerei mehr Zeit. In seinen Bildern kommen immer wieder Tiere - zum Teil verfremdet in groteske oder unheimliche Erscheinungen - sowie Strichmännchen vor. Cartoonartig und kindlich-naiv sind seine Gemälde, aber auch hintergründig und rätselhaft wie düstere und symbolistische Traumlandschaften. Der Autodidakt scheint bei seiner Malweise sehr intuitiv vorzugehen. Etwa in dem Bild „The Skeleton In My Closet Has Moved Out To The Garden“, in dem ein Skelett durch eine verschwommene Blumenlandschaft wandelt, scheint es, als ob Lurie die ersten grob aufgetragenen Farbschichten und die dabei spontan entstehenden Formen zu einer konkreten Geschichte weiterentwickelt

hat. Erst zum Schluss erfindet er einen Titel, der dem Bild eine überraschende Wendung gibt.

Persönliche Fantasien sind der Inhalt seiner Darstellungen. Es geht um Sex, aber auch um Drogen, um den Sinn des Lebens oder um teils absurde Feststellungen. Wie auch bei dem Gemälde mit stumpfem braunen Hintergrund auf dem ein Strichmännchen drei düstere Tannenbäume flankiert: „Man Without Erektion Selling Christmas Trees“, nennt Lurie dieses Bild.

Die exquisiten und simplen, die absurden und ernsten Darstellungen von Lurie lohnen einen Besuch auf jeden Fall.

Zu sehen im Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean noch bis zum 8. Dezember

## EXPO



Les clichés que Christiane Olivier a ramenés de Martinique sont peuplés d'enfants, son sujet privilégié...

### Roland Miny : Beijing 2008

photographies, Banque LBLux (3, rue Jean Monnet), jusqu'au 28.11, lu. - ve. 8h30 - 17h.

### Moselgold

der römische Schatz von Machtum, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1), bis zum 18.1.2009, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Geführte Besichtigungen Do. 18h (L/D), Sa. 15h (F) und So. 15h (L).

### Pia Müller: Ausgang

Video, D'KonschtKëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Tél. 54 42 45-200), bis zum 31.10., Mo. - Sa. 9h - 19h.

### Dani Neumann et Rafael Springer : Sex in the City

Kjub (49, bv. Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 24.10, lu. - je., sa. + di. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. 12h - 14h + 19h - 23h.

### Prix d'art Robert Schuman : Best of

oeuvres des artistes Pia Müller, Philippe Jacq, Andrea van der Straeten, Dominique Petitgand, Su-Mei Tse, Wolfgang Nestler, Margit Schäfer et Marie-Paule Schroeder, Kiosk Aica, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Mur du jardin du Centre Guillaume II, Musée d'histoire de la Ville et Musée national d'histoire et d'art (place de Bruxelles, 41, rue Notre-Dame, 2, rue Notre-Dame, 14, rue du Saint-Esprit, Marché-aux-Poissons) jusqu'au 2.11, en

permanence (Kiosk et mur du Centre Guillaume), lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h (Casino), ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h (Musée d'histoire de la ville), ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h (Musée national d'histoire et d'art).

### Regards de femmes

**NEW** Agora de l'Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 25 au 30.10, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage ce vendredi 24.10 à 18h. Suivi d'un concert avec Christina Fuchs à la Brasserie.

### RRRIPPI!! Paper Fashion

vêtements en papier, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L). Projections de défilés de mode les me. 18h - 20h.

### Kayo Saito, Kim-Jung Vu et Isabelle Lutz

bijoux de création et gravures, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 19.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

### Roland Schauls: 7 Todsünden und andere Tugenden

Malerei, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine und 21, rue du St-Esprit, Tél. 47 23 24), bis zum 8.11., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h

### Schlaifmillen asbl : L'Art riverain

**NEW** oeuvres de Denis Brassel, Fränz Dasbourg, Linda Kinsch, Robert Mancini, Sho Mayer, Menny Olinger, Liliane Reckinger, Rita Sajeve, Doris Sander, Rafael Springer, Marie-Paule Schroeder et Manuel Vico, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 50 26), du 28.10 au 18.1.2009 lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Vernissage le 27.10 à 18h.

### Andrée Schwabe-Rochu

La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), jusqu'au 25.10, ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

### Second Nature

exposition collective d'artistes internationaux, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 31.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

### Nathalie Soldani et Serge Koch : Passages Luxembourg/Venise

photographies, Erwuessebildung (5, avenue Marie-Thérèse, tél. 4 74 34 40), jusqu'au 7.11, ma. - ve. 13h - 18h.

### Ettore Sottsass & Sottsass Associati

formes architecturales et vases, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 1.12, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

### Ena Swanesa

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

### Vladimir Velickovic

peintures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 29.11, ma. - sa. 10h - 18h.

### Désirée Wickler: Gefallen

Zeichnungen, Kleine Galerie des Cid-femmes (89 - 93, Grand-Rue, Eingang 14, rue Beck, 4, Stock, Tél. 24 10 95), bis zum 20.12, Di., Do. + Fr. 10h - 13h + 14h - 18h, Mi. 10h - 13h.

### Mersch

### Pierre Buraglio : Ecrits et caviardages

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 19.12, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.

## EXPO

**Marc Dehareng**

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), *jusqu'au 15.12, lu. - ve. 7h30 - 12h30 + 13h30 - 16h30.*

**Ethikklass vum 5. Schuljoer: Mir sinn ärdeg**

Plakater, Mierscher Lieshaus (55, rue Grande-Duchesse Charlotte, Tel. 26 32 43-1), *bis den 19.12.*

**Metz (F)****Lin Delpierre : Itinéraires**

photographies, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 30.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

**Niederanven****Martine Doyon et Christiane Olivier : La Martinique... à quatre mains**

photographies, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 29.10, ma. - sa. 14h - 17h.*

**Rodange****Philippe Aïni**

**NEW** techniques mixtes, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 23.11, me. - di. 15h - 19h30.*

**Roodt-sur-Syre****Maggy Dumont : Variations et tableaux et Gery Oth : Freeze**

peinture, sculpture et photographie, chapelle, *jusqu'au 24.10, ve. 17h - 20h.*

**Saarbrücken (D)****Frauke Eckhardt: KlangStreicher**

**NEW** Klanginstallation, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 23.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

**Juliana Hümpfner**

**NEW** Malerei, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 5.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

**Susanne Ring: Himmel und Hölle**

**NEW** gebaute Bilder, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),



tandis que Martine Doyon montre ses tableaux photographiques où s'entremêlent réalité et fiction lors de leur exposition au Kulturhaus de Niederanven qui dure jusqu'au 29 octobre.

*bis zum 23.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

**Saint-Hubert (B)****Ceci n'est (peut-être) pas de la fiction**

objets travestis, Fourneau Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 10h - 17h.*

**Jardin des sens**

échange entre le Séminaire de Muséologie de l'Université de Liège et le Musée de Culture populaire de Trois-Rivières (Québec), Musées du Fourneau Saint-Michel (tél. 0032 84 21 08 90), *jusqu'au 30.10, ma. - di. 10h - 17h.*

**Françoise Marissiaux**

peintures, Auberge du Prévost (Fourneau Saint-Michel), *jusqu'au 31.10, lu. + ma. 10h - 17h, me. - di. 10h - 24h.*

**Objets de vies - Vies d'objets**

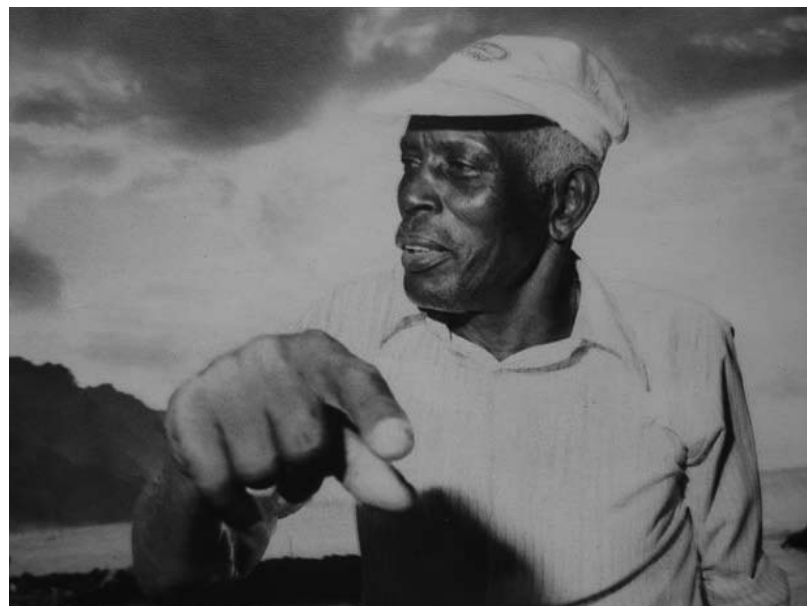
Musée du fer (Fourneau Saint-Michel), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 10h - 17h.*

**Vous et nous, 150 années d'agriculture, évolution et enjeux**

regard historique sur des enjeux d'actualité, Fourneau Saint-Michel (Musée de la vie rurale en Wallonie, tél. 0032 84 21 08 90), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 10h - 17h.*

**Sanem****Knackig frisch**

**NEW** Wat ass Geméis a wou kënnst et hir? Gemeng, *bis de 24.10. Fr. 9h - 16h.*

**Strassen****Edith Wiesen**

peintures, Galerie « A Spiren » au Centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon, tél. 31 61 79), *jusqu'au 26.10, ve. - di. 14h30 - 18h30.*

**Trier (D)****Arbeitsplätze**

Fotografien, Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis Ende Oktober, Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. und Feiertage 11h - 15h.*

**Ulli Böhmelmann: Gespinst**

**NEW** begehbare Installation, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *vom 25.10. bis zum 22.11, Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.*

*Eröffnung an diesem Freitag, dem 24.10. um 20h30.*

**Die andere Seite der Welt**

zum 20-jährigen Bestehen der Jugendbegegnungsstätte Auschwitz, Rokosaal des Kurfürstlichen Palais *bis zum 31.10.*

**Uckange (F)****Femmes au pays du fer - Regards croisés**

photographies, Parc du haut-fourneau U4 (info@agglo-valdefensch.fr) *jusqu'au 26.10, ma. - di. 14h - 18h30, nocturnes les ma., ve. + sa. 21h - 23h.*

*„Die Ausstellung (...) bietet einen anschaulichen - insbesondere ethnologisch-sozialen - Einblick in die Lebensrealitäten von Frauen. Sie thematisiert eine Wirklichkeit, die allzu lange vernachlässigt wurde und zu der es auch in Luxemburg bisher kaum Forschungsansätze gibt.“ (cw)*

**Vianden****Gérard Claude et Katarzyna Kot-Bach : L'Art dans le bois**

sculptures en bois et photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 16.11, lu. - ve. 15h - 01h, sa. + di. 11h - 01h*

**Völklingen (D)****ScienceCenter Ferrodrom**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 2.11., täglich 10h - 19h.*

**Mehmet Ünal: Stationen des Schweigens - 40 Jahre Gastarbeiter aus der Türkei**

Fotografien, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 2.11., täglich 10h - 19h*